

نگاه بیرون

بازتاب کنفرانس خبری روحانی

The New York Times

توماس اردبرینگ - ترجمه: شهرام زربدار

● درحالی‌که تنها کسی بیش از دو هفته به آخرین مهلت برای رسیدن به یک توافق هسته‌ای باقی مانده است، رئیس‌جمهور ایران روز شنبه گفته که منتظر رهاشدن از تحریم‌های اقتصادی در نتیجه مذاکره با شش قدرت جهانی است. او که در یک کنفرانس مطبوعاتی به مناسبت گزارش‌های مربوط به این را که ایرانی‌ها باید بیش از چندماه برای لغو تحریم‌ها صبر کنند، رد کرد. از او پرسیدند که آیا انتظار برای لغو تحریم‌ها می‌تواند یک‌سال باشد یا کمتر است، که وی در جواب گفت: «یک سال اختلاف زمانی تماماً عاری از حقیقت است». او افزود: «ممکن است یک ماه باشد. هنوز در حال مذاکراتیم». در هفته‌هایی که در پیش است، ایران و قدرت‌های جهانی ایالاتمتحده، روسیه، فرانسه، بریتانیا، چین و آلمان به مباحث خود شتاب خواهند بخشید؛ مذاکراتی که یا منجر به یک توافق‌نامه هسته‌ای خواهد شد یا ممکن است به نب‌بست برسد و خاتمه یابد. در ماه‌های اخیر برخی مقامات ایران بر این امر پافشاری کرده‌اند که اگر نیاز به زمان بیشتر برای رسیدن به توافق باشد، مذاکرات باید در ورای آخرین مهلت سسی‌ام ژوئن ادامه یابد. آقای روحانی بیانات مقامات دیگر ایران را اعلام کرد که اشاره به این امر می‌کنند که ممکن است آخرین مهلت برای رسیدن به یک توافق هسته‌ای رعایت نشود. او گفت: «ما وقت تلف نخواهیم کرد، اما نباید خود را به یک آخرین مهلت خاص محدود کنیم». رنتم لغو تحریم‌ها یک مسئله اساسی است. رهبر عالی‌مقام ایران که حرف آخر را در مورد هرگونه توافق هسته‌ای می‌زند، تأکید کرده است که همه تحریم‌ها در روز امضای توافق هسته‌ای باید برداشته و لغو شوند. جدول زمانی به ایالات‌متحده، اتحادیه اروپا و سازمان ملل اجازه می‌دهد. برای لغو تحریم‌ها تا روزی که توافق‌نامه اجرا می‌شود، صبر کنند. مذاکره‌کنندگان آمریکایی و شرکایشان می‌خواهند تحریم‌ها یکی پس از دیگری لغو شوند و این در صورتی خواهد بود که ایران مسئولیت‌هایش را براساس توافق‌نامه انجام دهد. آقای روحانی همچنین گفت ایران می‌خواهد توافق‌نامه هسته‌ای به تأیید شورای امنیت سازمان ملل به‌عنوان سپری در برابر هرگونه عدم اجرا توسط رئیس‌جمهوری آینده یک کشور مذاکره‌کننده [آمریکا] برسد. آقای روحانی گفت: «ایران مایل است اجازه دهد تا بازرسی‌های بیشتری از تأسیسات هسته‌ای‌اش صورت پذیرد و این کار را با امضای پروتکل الحاقی به معاهده منع گسترش سلاح‌های هسته‌ای انجام داده است. اما او می‌گوید: «یک چیز مطمئن واضح است. ایران اجازه نخواهد داد اسرارش به اسم اجرای پروتکل الحاقی به دست دیگران بیفتد.»

روزنه

ادعای آتاتولی:

درخواست طالبان برای افتتاح دفتر در تهران

● عصر ایران: خبرگزاری رسمی ترکیه مدعی شد هیات طالبان افغانستان در سفر به ایران درخواست رسمی افتتاح دفتر نمایندگی در تهران را ارائه کرده است. خبرگزاری رسمی ترکیه (آتاتولی) به نقل از یکی از فرماندهان ارشد طالبان افغانستان ادعا کرد: هیات ۱۱ نفره از طالبان افغانستان در سفری سه‌روزه به تهران آمد و با شکاری از مقام‌های ایرانی ازجمله محمدجواد ظریف، وزیر خارجه، دیدار کرد. ریاست این هیات از طالبان برعهده ملاختر منصور، رئیس شورای کویت، بود. در این سفر، طالبان افغانستان خواستار کمک ایران به مبارزه با داعش و نظامیان آمریکایی در افغانستان شده است.یک منبع آگاه مدعی شده که هیات طالبان افغانستان ۱۹ خرداد به افغانستان بازگشته و دولت ایران از در خواست طالبان استقبال کرده است.

ایران با ترورس‌ها همکاری نمی کند

همچنین «میدحسین نقوی حسینی»، عضو کمیسیون امنیت ملی مجلس؛ در واکنش به خبر خبرگزاری آتاتولی درباره ادعای «تأسیس دفتر طالبان در ایران» به «انتخاب» گفت: جمهوری اسلامی ایران با هیچ گروه تروریستی و غیرقانونی هیچ نوع همکاری‌ای نخواهد کرد. نقوی حسینی ادامه داد: ممکن است گروه‌هایی به ایران سفر کنند و آمودرفت داشته باشند، اما باید بدانید که ما برای مقابله با تروریسم از هیچ گروه تروریستی‌ای حمایت نمی‌کنیم. او همچنین با رد گزارش «وال‌استریت‌ژورنال» درباره آموزش نیروهای طالبان، گفت: معتقدیم مقابله با داعش نیازمند همکاری همه کشورهای اسلامی و دولت‌هایی است که در معرض تهاجم داعش قرار دارند. نقوی حسینی در ادامه از علت سفر هیاتی از طالبان به ایران ابراز بی‌اطلاعی کرد.

شرق: در پنجمین روز از هفتمین دور مذاکره در وین؛ خبری از درون مذاکرات منتشر نمی‌شود، اما خبرهای بیرون مذاکرات منتشر هستند. روز گذشته وزیر خارجه آمریکا به به‌تازگی از بیمارستان مرخص شده، در مصاحبه‌ای ضمن امکان‌پذیردانستن حصول یک توافق هسته‌ای با ایران گفت که برخی مسائل سخت شده است. جان کری، در گفت‌وگو با روزنامه «بوستون گلوب» با اشاره به مذاکرات هسته‌ای ایران و گروه ۵+۱ که هم‌اکنون در وین در جریان است، گفت: مشتاق بازگشت به یکی از بزرگ‌ترین چالش‌های دیپلماتیک پیش‌روی دولت باراک اوباما هستم. به گزارش ایسنا، وزیر امور خارجه آمریکا گفت: برخی موضوعات در این مذاکرات سخت شده و برخی مسائل در حال پیشرفت است. کار سختی است و مذاکرات سختی داریم، ما در طول ۳۵ سال گذشته با یکدیگر گفت‌وگو نداشته‌ایم و بی‌اعتمادی زیاد، مانع بزرگی پیش‌روی ماست. کری در پاسخ به این سؤال که آیا نسبت به نتیجه مذاکرات هسته‌ای خوشبین است یا نه، بیان کرد: «هیچ‌گاه نگفته‌ام خوشبین هستم، همیشه گفته‌ام امیدوارم، بله من امیدوار هستم». وی همچنین گفت که این مذاکرات می‌تواند به یک توافق منجر شود، اگرچه ممکن است شکست هم بخورد».همچنین رئیس دستگاه دیپلماسی آمریکا گفت «مدت‌زمانی نیز که در بیمارستان بستری بوده از طریق تماس‌های تلفنی در جریان کارهای وزارت امور خارجه و مذاکرات هسته‌ای با ایران قرار می‌گرفته و ایمیل‌هایی را برای محمدجواد ظریف، وزیر امور خارجه ایران فرستاده است.»کری اظهار کرد: «امیدوارم به یک توافق جامع با ایران دست پیدا کنیم، اما در مواجهه با چنین مسئله سختی نمی‌توانم به راحتی ابراز خوشبینی کنم». وزیر امور خارجه آمریکا با بیان اینکه خواهان پایان‌یافتن مذاکرات هسته‌ای با ایران تا ضرب‌الاجل ۳۰ ژوئن هستیم، گفت: «اگر در این زمان تعیین‌شده به نتیجه نرسیم، فتنه‌انگیزان همه جا داخله خواهند کرد. افرادی در آمریکا وجود دارند که خواهان توافق نیستند و گروه‌هایی شامل تندروها در ایران هستند که دوست ندارند شاهد توافق باشند.»

به نوشته بوستون‌گلوب، وزیر امور خارجه آمریکا از زمان آغاز مذاکرات هسته‌ای ایران و قدرت‌های

دیپلماسی



کری: با ظریف ارتباط ایملی دارم

امیدوارم، نه خوشبین

جهانی نقش کلیدی در این رایزنی‌ها داشته و همواره تأکید کرده است که مصمم به دستیابی به یک توافق جامع با ایران در خصوص برنامه هسته‌ای این کشور و چگونگی لغو تحریم‌های بین‌المللی علیه تهران است. اما سانحه‌ای که دوهفته پیش در یکی از شهرهای فرانسه برای وی رخ داد گمانه‌زنی‌ها در خصوص به‌تعویق‌افتادن ضرب‌الاجل ۳۰ ژوئن را که مهلت حصول این توافق است، قوت بخشید. کری روز شنبه پس از مرخصی از بیمارستان گفت: در زمان مناسب، یعنی اواخر ماه جاری به این مذاکرات خواهد پیوست. به نوشته این روزنامه آمریکایی، کنگره آمریکا پس از حصول یک توافق قادر خواهد بود تا ۳۰ روز آن را مورد بازبینی قرار دهد. یعنی پیش از آنکه باراک اوباما، رئیس‌جمهور آمریکا بتواند لغو تحریم‌های ایران را آغاز کند.

ادامه چانه‌زنی معاونان

این در حالی است که مذاکرات معاونان و کارشناسان در وین که انتظار می‌رفت سه روزه پایان یابد به روز پنجم کشید. صبح دپروز (پنجمین روز) کارشناسان و معاونان وزیر امور خارجه در نشست‌هایی جداگانه تکمیل متن توافق جامع را پی گرفتند.

فرعی خاورمیانه و شمال آفریقای کمیته روابط خارجی مجلس نمایندگان را به اعتراض شدید و بررسی قریب‌الوقوع موضوع واداشته است. بر اساس اعلام دفتر اطلاع‌رسانی کنگره، قانون مزبور به گزارش روند اعمال تحریم‌های منع اشاعه اتمی کره‌شمالی، ایران و سوریه مربوط است و آن‌طور که اداره حسابرسی دولت گزارش داد، وزارت خارجه آمریکا مدتی است که این گزارش‌ها را به صورت نامرتب به کنگره ارائه می‌دهد.«ایلنا روسلنتین»، رئیس کمیته فرعی خاورمیانه و شمال آفریقای کمیته روابط خارجی مجلس نمایندگان، در این رابطه گفته است که «عدم اجرای قانون مرتبط با تحریم‌های منع‌اشاعه و «عدم تحریم افراد مرتبط و ارائه گزارش‌های به‌موقع در این خصوص، اثربخشی این قانون را کاهش می‌دهد». روسلنتین در ادامه بخش ایرانی این تحریم‌ها و مخالفت جمهوری‌خواهان با مذاکرات جاری میان ایران و ۵+۱ را پرنگ کرده و گفته: «عدم‌رعایت قانون از سوی وزارت خارجه، این سؤال را به ذهن متبادر می‌کند که کدام بخش‌های دیگر از مفاد تحریمی این قانون، طی این مذاکرات خزانگان اتمی با ایران که از مسیر صحیح خود نیز خارج شده، به صورت فاحشی نادیده انگاشته شده و امنیت ملی ما با خطر اشاعه بیشتر سلاح‌های کشتار جمعی، به خطر افتاده است.»

هنوز دیر نشده‌است

در همین حال نتانیاهو، نخست‌وزیر رژیم‌صهیونیستی روز یکشنبه مدعی شد با نزدیک‌شدن به ضرب‌الاجل مذاکرات هسته‌ای، گروه ۵+۱ امتیازدهی به ایران را تسریع کرده است. او روز یکشنبه مدعی شد که شش کشور مذاکره‌کننده با ایران در حال دادن امتیاز به ایران هستند. نتانیاهو که در نشست هفتگی کابینه اسرائیل صحبت می‌کرد، گفت: «مایه تأسف است که طبق گزارش‌هایی که به ما رسیده، شش قدرت جهانی در برابر لجاجت ایرانی‌ها، امتیازدهی را تسریع کرده‌اند». وی افزود:«توافقی که با ایران طرح‌ریزی شده، از همان ابتدا بد به نظر می‌رسید. این توافق روزبه‌روز بدتر به نظر می‌رسد». نخست‌وزیر رژیم‌صهیونیستی ادامه داد:«هنوز برای آنکه ارزیابی صورت گیرد، توافق بد یا ایراد رد شده و بر توافقی بهتر پافشاری شود، دیر نشده است».

سفرهای خارجی و بریز و پباش‌ها زیر ذره‌بین مجلس

از کشور از جمله هزینه پرواز، اسکان و خوراک، از پول بیت‌المال تأمین می‌شود، در این طرح از مسئولان درخواست کردیم تا حق مأموریت دریافت نکنند، در ادوار گذشته مجلس دو طرح مبنی بر حذف حق مأموریت سفرهای خارج از کشور مقامات دولتی و طرحی دیگر مبنی بر نصف‌شدن حق مأموریت سفرهای خارج از کشور مقام‌های دولتی و کارشناسان با ایجاد تبصره‌ای در ماده ۶۸ قانون حقوق کارمندان دولت در صحن علنی مجلس مطرح کرد اما به تصویب نمایندگان نرسید، ازاین‌رو طرح پرداخت حق فوق‌العاده مأموریت سفرهای خارج از کشور مسئولان و کارکنان دولت به صورت مستقل مطرح شده است. **کاهش حق فوق‌العاده مأموریت سفرهای خارج از کشور**

دوفوریت طرح پرداخت حق فوق‌العاده مأموریت سفرهای خارج از کشور مقام‌ها و کارکنان دولت به تأیید و تصویب نمایندگان مجلس نرسید و به همین‌دلیل این طرح حدود پنج ماه پیش به

صورت عادی در دستور کار مجلس قرار گرفت و به کمیسیون اجتماعی ارجاع شد. اخوان گفته: «در صورت رأی‌نیاوردن، قاعده‌ای دیگر در طرح پرداخت حق فوق‌العاده مأموریت سفرهای خارج از کشور محققا به کارکنان دولت درنظر گرفتیم مبنی بر اینکه، حق مأموریت مسئولان به اندازه سه روز کاری آنها باشد؛ یعنی یک‌دهم حقوق هر فردی حساب شده و بابت یک روز حضور در خارج از کشور پرداخت شود». در طرح پرداخت حق فوق‌العاده مأموریت سفرهای خارج از کشور مقام‌ها و کارکنان دولت حق مأموریت‌ها به نوعی کاهش می‌یابد. تلاش‌های کنونی مجلس در شرایطی انجام می‌شود که به‌دلیل بالاگرفتن نقد‌ها به سفرهای عجیب‌وغریب در دولت گذشته، تیرماه ۱۳۸۷، هیأتی متشکل از نماینده رئیس‌جمهوری، معاونان وزارتخانه‌های اطلاعات و امور خارجه و همچنین دو نفر از نمایندگان مجلس به‌عنوان ناظر بر سفرهای خارجی کارکنان دولت انتخاب شدند.

منطقه‌ای با ایران تدوین کند. باین‌حال، با وجود سیگنال‌های آشکار واشنگتن مبنی بر اینکه از ایفای چنین نقش رهبری توسط اروپایی‌ها، در پی یک توافق هسته‌ای، حمایت خواهد کرد، اتحادیه اروپا و اعضای آن باید چنین حمایتی را به فال نیک بگیرند.

راهبردهای اروپایی پیشینی که از حمایت قوی آمریکایی‌ها برخوردار شدند، از جمله پیمان هلسینکی سال ۱۹۷۵، بود که بر برقراری همکاری‌های امنیتی میان ایزوله‌کردن و سیاست‌زدایی از نواحی احتمالی کمک کرد و همچنین گفت‌وگوهای مادرید و اسلو که به پیمان اسلو در اوایل دهه ۹۰ منجر شد. درحالی‌که این موارد همچنین نشان می‌دهند یک توافق تضمینی برای موفقیت پایدار نیست، آنچه اهمیت دارد، گشایش دیپلماتیکی است که یک توافق می‌تواند به‌همراه داشته باشد. این انرژی ایجادشده اما نیاز به جهت‌دهی دارد. یک توافق هسته‌ای به‌تنهایی نمی‌تواند تغییرات بنیادی برای منطقه‌ای که نزاع مذهبی، رقابت‌های فرقه‌ای و حکمرانی ضعیف آن را چندباره کرده‌اند، به ارمغان بیاورد. به اینها بیفزاید این نکته را که آمریکا هم‌اکنون وارد دوران پیشانتخاباتی شده است و آشکار می‌شود که بر اتحادیه اروپاست که به‌عنوان میانجی اغلب نادیده‌گرفته‌شده مذاکرات هسته‌ای، در راستای همکاری‌های منطقه‌ای پس از یک توافق احتمالی، کوشش کند. آمریکا که به‌دنبال معطوف‌کردن منابع سطح اول دیپلماتیکش به بحران‌های عراق دیگری است، باید برعهده‌گرفتن چنین نقشی توسط سفرهای اروپایی‌اش را مورد استقبال قرار داده و از آن حمایت کند.

♦ درباره نویسنده: کورنیلیوس آدباهر، معاون برنامه اروپای «موقوفه صلح بین‌الملل کارنگی» است. او دوسال در ایران زندگی کرده و در دانشگاه تهران، علوم سیاسی تدریس می‌کرد.

منبع: کارنگی

کوتاه دیپلماسی

حکم‌آموران فرودگاه جده

نهایی نیست

● **ایسنا:** حجت‌الاسلام‌والمسلمین «سیدعلی قاضی‌عسکر»، نماینده ولی‌فقیه در امور حج و زیارت درباره صدور حکم دادگاه بدوی عربستان برای دو مأمور متعارض به دو نوجوان ایرانی در فرودگاه جده، گفت: هنوز تکلیف روشن نیست، تا چند روز دیگر دادگاه دیگری در عربستان برای این موضوع برگزار می‌شود و تا آن موقع باید صبر کنید. قاضی‌عسکر ادامه داد: «ایران در دادگاه قبلی درخواست تجدیدنظر داده و باید به حکمی که قبل‌ا صادر شده رسیدگی شود؛ باین‌حال هنوز این حکم نهایی نشده‌است». دادگاه بدوی عربستان روز چهارشنبه با صدور حکم در دومین جلسه رسیدگی به پرونده دو مأمور سعودی که در فرودگاه جده قصد تعرض به دو نوجوان ایرانی داشتند، حکم چهار سال حبس و هزار ضربه شلاق را برای آنها صادر کرد. مقامات ایران پس از انتشار اخباری درباره این حکم، با تکذیب آن اعلام کردند «هنوز گزارشی رسمی از نتیجه دادگاه دریافت نشده است». دولت عربستان تاکنون به صورت رسمی از ایران برای این اتفاق عذرخواهی نکرده و حکمی که روز چهارشنبه صادر شد برخلاف تأکید ایران بوده است.

رایزنی قشقاوی در کردستان عراق

● **شرق:** درحالی‌که برخی خبرگزاری‌ها از احتمال سفر «حیدر العبادی» نخست‌وزیر عراق به ایران خبر داده‌اند، معاون وزیر خارجه ایران، در کردستان عراق با وزیر داخله اقلیم کردستان دیدار کرد. «حسن قشقاوی»، معاون وزیر خارجه ایران روز شنبه در دیدار با «کریم سنجاری»، وزیر امور داخله اقلیم کردستان، خواستار استمرار همکاری‌های دستگاه‌های ذی‌ربط ایران و اقلیم برای مقابله مشترک با تروریسم، قاچاق مواد مخدر و قاچاق انسان شد. قشقاوی در این دیدار با اشاره به امضای قبلی موافقت‌نامه انتقال محکومان میان ایران و عراق، از وزیر داخله اقلیم کردستان عراق درخواست کرد در آستانه ماه مبارک رمضان، زمینه‌های لازم برای انتقال آنان به ایران فراهم شود. وزیر امور داخله اقلیم کردستان نیز در این دیدار با تأکید بر عزم جدی دولت اقلیم کردستان عراق در ایجاد شرایط مناسب برای حضور شرکت‌ها، تجار و اتباع ایرانی در اقلیم، از پیشنهاد طرف ایرانی مبنی بر استمرار مشورت‌ها و برگزاری نشست‌های تخصصی مدیران ذی‌ربط برای رفع موانع اهداف همکاری، استقبال کرد.همچنین قشقاوی، در ادامه سفرش در نشست مشترک با فعالان اقتصادی و تجار ایران در حوزه اقلیم کردستان گفت: با توجه به اهمیت روابط اقتصادی فی‌مابین و روند روبه‌رشد این همکاری‌ها، مسائل مطرح‌شده در این نشست را به مقام‌های عالی‌رتبه اقلیم کردستان عراق و نیز به مقام‌ها و مسئولان ذی‌ربط کشورمان منعکس خواهم کرد. «حسن دانایی‌فر»، سفیر ایران در عراق هم خبر داد وزیر گردشگری و رئیس حج و زیارت عراق در هفته جاری به تهران سفر خواهند کرد.

رئیس مجلس خبرگان برای تیم مذاکره‌کننده آرزوی موفقیت کرد

● **ايرنا:** آيت‌الله «محمد يزدي»، رئيس مجلس خبرگان رهبري روز گذشته در ديدار «حسن اميرعبداللهيان» معاون وزير امور خارجه، براي تيم مذاکره‌کننده آرزوي موفقيت و بر حصول نتايج غرتمند در اين مذاکرات تاکيد کرد. رئيس مجلس خبرگان همچنين خواستار تقويت روند مقابله با تروريسم تکفيري در سوریه و عراق توسط نيروهای مسلح و مردم اين کشورها شد. عبدالله‌الهيان نيز در اين ديدار گزارشي از آخرين تحولات منطقه، يمن، سوریه، بحرين و عراق ارائه کرد. اميرعبداللهيان همدچنين با حضور در گردهمايي بزرگ مبلغان ماه رمضان در مسجد اعظم قم با بيان اينکه مذاکرات هسته‌اي يکي از نشانه‌های قدرت ملی جمهوری اسلامی ایران است، گفت: شش قدرت بزرگ جهان، امروز مقابل ايران مجبور به مذاکرات طولاني‌مدت می‌شوند که اين امر بيانگر يک مسئله است: آن هم قدرت بالای ايران اسلامي است. معاون وزير امور خارجه در ادامه با تاکيد بر خطای استراتژیک عربستان که با توجيه جنگ عليه ايران به يمن حمله کرد، گفت: آنها گفتند ۱۰ روزه يمنی‌ها را شکست می‌دهند که تا امروز هم موفق به اين کار نشده‌ند؛ البته هدف آنها اشغال يمن نیست، بلکه تسخير يمن براي ورود نيروهای تندرو و درجانش قرارگرفتن حوثی‌ها بوده است. اميرعبداللهيان با بيان اينکه هنوز جريان انقلابي در مصر شريان دارد، گفت: اگر اشتباهات مرسی نبود و اين جريان تندرو ايجاد نمی‌شد، امروز ارتش مصر با اين توجهيات ضعيف نمی‌توانست اين جريان انقلابي را سرکوب کند. معاون وزير امور خارجه در خاتمه با تاکيد بر اينکه دشمنان جمهوری اسلامی به دليل قدرت ايران در منطقه به‌دنبال ايجاد اامنی در کشورمان هستند، گفت: اين درحالی است که به يکد خون شهيد، دشمنان به اهدافشان دست پيک نخواهند کرد. امير عبداللهيان در سفرش به قم همچين با حجت‌الاسلام شهرستاني، نماينده آيت‌الله سيستاني ديدار و از نقش مهم آيت‌الله سيستاني در قبال جهان اسلام و فتواي ارزشمند ايشان در مبارزه با تروريسم در عراق تجليل کرد.